

1	名前 日本語 ឈ្មោះជាភាសាជប៉ុន		性別 ភេទ	
	名前 クメール語 ឈ្មោះជាភាសាខ្មែរ		生年月日 ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត	ねん がつ 日 年 月 日
	所属日本語教育機関名 ឈ្មោះសាលាជប៉ុនដែលកំពុងសិក្សា			
2	名前 日本語 ឈ្មោះជាភាសាជប៉ុន		性別 ភេទ	
	名前 クメール語 ឈ្មោះជាភាសាខ្មែរ		生年月日 ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត	年 月 日
	所属日本語教育機関名 ឈ្មោះសាលាជប៉ុនដែលកំពុងសិក្សា			
3	名前 日本語 ឈ្មោះជាភាសាជប៉ុន		性別 ភេទ	
	名前 クメール語 ឈ្មោះជាភាសាខ្មែរ		生年月日 ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត	年 月 日
	所属日本語教育機関名 ឈ្មោះសាលាជប៉ុនដែលកំពុងសិក្សា			
4	名前 日本語 ឈ្មោះជាភាសាជប៉ុន		性別 ភេទ	
	名前 クメール語 ឈ្មោះជាភាសាខ្មែរ		生年月日 ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត	年 月 日
	所属日本語教育機関名 ឈ្មោះសាលាជប៉ុនដែលកំពុងសិក្សា			
代役	名前 日本語 ឈ្មោះជាភាសាជប៉ុន		性別 ភេទ	
	名前 クメール語 ឈ្មោះជាភាសាខ្មែរ		生年月日 ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត	年 月 日
	所属日本語教育機関名 ឈ្មោះសាលាជប៉ុនដែលកំពុងសិក្សា			
住 所 អាស័យដ្ឋាន		※代表者1名の住所を書いてください。 អាស័យដ្ឋានរបស់អ្នកតំណាងក្រុម		
連絡先電話番号 ទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង		※代表者1名の連絡先電話番号を書いてください。 ទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង របស់អ្នកតំណាងក្រុម		
グループの名前 (日本語) ឈ្មោះក្រុមជាភាសាជប៉ុន		グループの名前(クメール語) ឈ្មោះក្រុមជាភាសាខ្មែរ		

• 別紙「朗読劇の注意」をよく読んで、応募用紙を書いてください。

សូមអានការណែនាំអោយបានច្បាស់មុនសរសេរ។

• 朗読劇部門は発表者を決める選考会を実施します。

មានការប្រឡងជម្រះបេក្ខជនដើម្បីទៅប្រឡងក្នុងវគ្គផ្តាច់ព្រ័ត្រ។

• 選考会は2018年2月4日（日）午後1時から、国際日本文化学園（一二三日本語教室）で行いますので、必ず参加してください。

ការប្រឡងជម្រះបេក្ខជនគឺប្រព្រឹត្តទៅនៅថ្ងៃអាទិត្យ ទី៤ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៨ ចាប់ពីម៉ោង១រសៀលទៅ ។ នៅគ្រឹះស្ថានអប់រំវប្បធម៌ជប៉ុនអន្តរជាតិ(សាលា ភាសាជប៉ុនហ៊ីហ្វឹមី)។សូមអញ្ជើញចូលរួមអោយបានគ្រប់ៗគ្នា។

• 選考会の課題は2つあります。どちらかを選んで読んでください。

អត្ថបទមាន២។សូមជ្រើសរើស១សំរាប់អាន។

課題1 ころはっぱ パート1 課題2 ころはっぱ パート2

អត្ថបទទី១ ស្លឹកបេះដូង ផ្នែកទី១ អត្ថបទទី២ ស្លឹកបេះដូង ផ្នែកទី២

※課題は暗記する必要はありません。 មិនតម្រូវអោយទន្ទេញទេ។

※コンクールの発表課題とは異なりますので、注意してください。

អត្ថបទប្រឡងជម្រះផ្នែកអំនាន មិនដូចគ្នានឹងអត្ថបទប្រឡងយកចំណាត់ថ្នាក់ទេ។

朗読劇ろうどくげきについての注意ちゅうい **ការណែនាំអំពីការប្រឡង**

<small>せい げん じ かん</small> 制限時間 ម៉ោងកំណត់	<small>ふんい</small> ない 5分以内 ក្រោម៥នាទី
<small>にん ずう</small> グループ人数 ចំនួនក្នុង១ក្រុម	<small>ふたり</small> にな 2人~4人 ២នាក់ទៅ៤នាក់
<small>ないよう</small> 内容 អត្ថន័យ	<ul style="list-style-type: none"> • <small>せんこうかい</small>、またはコンクール<small>ほんせん</small>本選での課題<small>かだい</small>は、朗読部門<small>ろうどくぶもん</small>と同じです。 អត្ថបទគឺដូចគ្នានឹងផ្នែកអំនានដែរ។ • 課題作品<small>かだいさくひん</small> 中の登場人物<small>なか とうじょうじんぶつ</small> やナレーションは、出場者<small>しゅつじょうしゃ</small> がそれぞれパートを決めて朗読して下さい。 សូមជ្រើសរើសតួនៅក្នុងសាច់រឿងដើម្បីយកមកសំដែង
<small>た</small> その他	<ul style="list-style-type: none"> • <small>はっぴよう</small> 発表は1グループ1作品<small>さくひん</small> です。必ず1組1作で発表して下さい。 • 代役<small>だいやく</small> を一人決めておくことができます。発表<small>はっぴよう</small> の日に出られない人がいた場合は代役<small>だいやく</small> の人が出てもいいです。代役<small>だいやく</small> の人は必ず、応募用紙<small>おうぼうし</small> に名前<small>なまえ</small> を書いてください。書いていない人が出ることはできません。 អាចមានតួអង្គជំនួសមួយនាក់បាន។នៅថ្ងៃប្រឡងបើមិនអាចមកកើតគឺអាចសម្តែងជំនួសបាន។ប៉ុន្តែត្រូវតែសរសេរឈ្មោះចូលក្នុងក្រដាសពាក្យជាដាច់ខាត។បើមិនសរសេរមិនអាចសម្តែងបានទេ។

上記じょうき の条件じょうけん で応募用紙おうぼうし を書き、2018年1月15日ねん がつ にち (月)から1月31日ねん がつ にち (水) 午後5時ごご じ までに提出ていしゅつ してください。提出場所ていしゅつばしょ は国際日本文化学園こくさいにほんぶんかがくえん (一二三日本語教室ひ ふ み にほんごきょうしつ) です。電子メールでんし の添付ファイルてんぷ で提出ていしゅつ することもできます。

お問い合わせ: aw.jpn.teachers@gmail.com

សូមបំពេញពាក្យហើយយកមកដាក់ចាប់ពីថ្ងៃចន្ទ ទី១៥ ខែមករា រហូតដល់ថ្ងៃពុធ ទី៣១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៨ មុន

ម៉ោង៥ល្ងាច។បេក្ខជនអាចដាក់ពាក្យតាមអ៊ីម៉ែលបាន។

- 上記じょうき の条件じょうけん を満たさないものは失格しつかく になります。
- បើមិនធ្វើតាមគោលការណ៍ខាងលើទេ នឹងត្រូវជម្រុះចេញ។